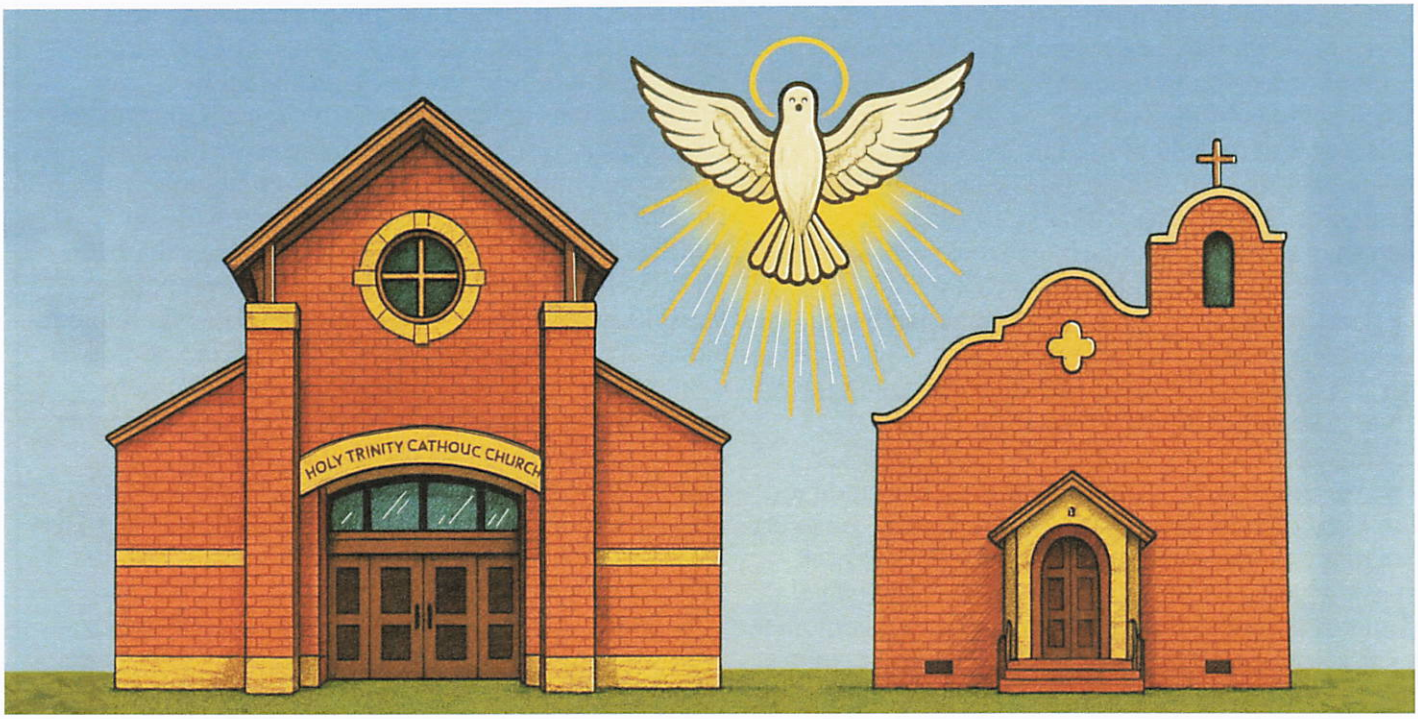
HOLY TRINITY CATHOLIC CHURCH | ORANGEBURG

SAINT THERESA CATHOLIC MISSION | SPRINGFIELD

TWENTY-NINTH SUNDAY IN ORDINARY TIME / OCTOBER 18 , 2026



MASS TIMES | HORARIOS DE MISA

SATURDAY VIGIL.....4:00PM
SUNDAY.....11:00AM & 1:30PM (ESPAÑOL)
MONDAY.....8:30AM
WEDNESDAY.....6:00PM
(Followed by Our Lady of Perpetual Help Novena)
THURSDAY.....8:30AM
FRIDAY.....5:20PM & 7:00PM (ESPAÑOL)
First Saturday of each month.....9:00AM
Adoration Friday after English Mass.....6:00PM

Saint Theresa
SUNDAY.....9:00AM
THURSDAY.....5:00PM Adoration, 6:00PM Mass

RECONCILIATION | RECONCILIACIÓN

WEDNESDAY.....6:40PM
FRIDAY.....6:00 to 6:50PM
SATURDAY.....After Mass

Saint Theresa
THURSDAY.....5:05 to 5:50

or by appointment

CONTACT US | CONTACTA

Holy Trinity Catholic Church
2202 Riverbank Drive
Orangeburg, SC 29118

Saint Theresa Catholic Mission
155 Railroad Ave
Springfield, SC 29146

Phone 803-534-8177
Office Hours Mon/Wed/Thu/Fri 10AM to 2PM
Website www.holytrinitysc.org
Email holytrinityobg@gmail.com

Admin.....Father Erlin Garcia, IIC
Parochial Vicar.....Father Arcangel Lopez, IIC
Deacon.....Gary Janelle
Deacon.....Darren Jump
Secretary.....Ana Dorantes
Religious Ed.....Alondra Tamayo

CHAPEL OF PERPETUAL ADORATION

24 Hours - Sign Up Sheet & Code Available

29TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

Today, the Gospel presents for our consideration a "famous" assertion from Jesus Christ: "repay to Caesar what belongs to Caesar and to God what belongs to God." (Mt 22:21). The Catechism of the Catholic Church, N° 2242 says; "The citizen is obliged in conscience not to follow the directives of civil authorities when they are contrary to the demands of the moral order, to the fundamental rights of persons or the teachings of the Gospel" Jesus said: "The Pharisees went off and plotted how they might entrap Jesus in speech" (Mt 22:15), but Jesus understood their malice. Thus, Jesus' reply is a calculated one. When they heard it, the Pharisees were surprised, as they did not expect it. If Jesus' answer would have clearly been against Caesar, they might had been able to denounce him; if, on the contrary, Jesus had been in favor of paying the taxes to Caesar, they would have left very pleased with their ruse. But, while not speaking against Caesar, Jesus has relativized his reply: we must return to God what is God's, and God is the Lord of even the powers of this world. As every other ruler, Caesar cannot exert an arbitrary power. Just as the servants of the parable of the talents had to account to their Master for the use given to his money, Caesar's power derives from God. Thus, in St. John's Gospel, Jesus tells Pilate: "You would have no power over me if it had not been given to you from above" (Jn 19:11). Jesus does not want to appear as a political agitator. He simply put things right. Today's Gospel reading has, at times, been understood to mean that the Church should not "interfere" in political life, but should only mind its salvific mission and matters of faith. However, this interpretation is totally false. Dealing with God's matters does not mean to mind only the worship of the Church, but to be also concerned about all people --- God's children --- and about man's justice. Pretending the Church does not move from the sacristy, while being deaf, blind and mute before the moral and human problems and abuses of our time, amounts to stealing from God what belongs to God. "The tolerance that admits God as it were as a private opinion but refuses him the public domain... is not tolerance but hypocrisy" (Benedict XVI). St. Hilary of Poitiers said; "The coin of Caesar is made of gold, on which his image is engraved; the coin of God is man, in whom the image of God is depicted; therefore, give your riches to Caesar and keep the conscience of your innocence for God." Amen!

DEACON GARY

29 DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

Hoy, el Evangelio presenta a nuestra consideración una afirmación «célebre» de Jesucristo: «Dad al César lo que es del César y a Dios lo que es de Dios» (Mt 22,21). El Catecismo de la Iglesia Católica, en el número 2242, afirma: «El ciudadano está obligado en conciencia a no seguir las prescripciones de las autoridades civiles cuando estas son contrarias a las exigencias del orden moral, a los derechos fundamentales de las personas o a las enseñanzas del Evangelio». Jesús dijo: «Los fariseos se fueron y tramaron cómo sorprender a Jesús en alguna palabra» (Mt 22,15), pero Jesús comprendió su malicia. Por ello, la respuesta de Jesús es calculada. Al escucharla, los fariseos quedaron sorprendidos, pues no la esperaban. Si la respuesta de Jesús hubiera sido claramente contraria al César, habrían podido denunciarlo; si, por el contrario, Jesús se hubiera mostrado a favor de pagar los impuestos al César, se habrían marchado muy satisfechos con su estratagema. Pero, sin hablar en contra del César, Jesús relativiza su respuesta: debemos devolver a Dios lo que es de Dios, y Dios es el Señor incluso de los poderes de este mundo. Como cualquier otro gobernante, el César no puede ejercer un poder arbitrario. Al igual que los siervos de la parábola de los talentos tuvieron que rendir cuentas a su Señor sobre el uso dado a su dinero, el poder del César deriva de Dios. Así, en el Evangelio de San Juan, Jesús dice a Pilato: «No tendrías ningún poder sobre mí si no se te hubiera dado de arriba» (Jn 19,11). Jesús no quiere aparecer como un agitador político; simplemente puso las cosas en su sitio. En ocasiones, se ha interpretado la lectura del Evangelio de hoy en el sentido de que la Iglesia no debe «interferir» en la vida política, sino ocuparse únicamente de su misión salvífica y de los asuntos de fe. Sin embargo, esta interpretación es totalmente falsa. Ocuparse de las cosas de Dios no significa limitarse al culto de la Iglesia, sino también preocuparse por todas las personas —hijos de Dios— y por la justicia humana. Pretender que la Iglesia no salga de la sacristía, manteniéndose sorda, ciega y muda ante los problemas morales y humanos y los abusos de nuestro tiempo, equivale a robar a Dios lo que le pertenece. «La tolerancia que admite a Dios como una opinión privada, pero le niega el ámbito público... no es tolerancia, sino hipocresía» (Benedicto XVI). San Hilario de Poitiers decía: «La moneda del César es de oro y lleva grabada su imagen; la moneda de Dios es el hombre, en quien está impresa la imagen de Dios; por tanto, entrega tus riquezas al César y reserva para Dios la conciencia de tu inocencia». ¡Amén!

DIACONO GARY

HOLY TRINITY – ORANGEBURG 2202 RIVERBANK DR.

Oct 17 Sat 4:00 PM †Gary Osting r.b. Dent Family
Oct 18 Sun 11:00 AM Cindy Spreadley r.b. Dent Family
1:30 PMEspañol †Rodolfo Cortes Hernandez y †Rodolfo Cortes Galvan r.b. Familia Nuñez Cortes
Oct 19 Mon 8:30 AM †Will Steppe r.b. Rebecca Chilcutt
Oct 21 Wed 6:00 PM †The Dent Children r.b. Warren & Amy Dent
Oct 22 Thu 8:30 AM †Luka Kurinjirappallill & Si. Dhanya Joseph r.b. Joseph Luka

HOLY TRINITY REGISTRATION

Father Erlin invites everyone who is not registered with the parish to do so; registration forms are available in the church vestibule. Please place them in the offering basket.

BOSTON BUTT SALE

The Knights of Columbus will be selling Smoked Barbecue Boston Butt, November 21, from 12 to 5 pm. You can picked up from 12pm to 5 pm The cost is $35 each.

FALL FESTIVAL

We will have our fall festival on Saturday October 24th from 9 am to 6 pm.

RETREAT FOR YOUTH STUDENTS

There will be a retreat on November 7th, 2026, for the youths that are in 6-8 grade. Please contact Alondra Tamayo 803-378-5459 or Francisca Martines 803-707-1494, for any information or fill the forms. The due date to return it is October 15th.

SPECIAL INVITE

We are inviting all children who would like to participate in the dances on December 12th in celebration of Our Lady of Guadalupe. If your child would like to participate, we would love to have them join us! For more information about rehearsals and participation, please contact Rosy Guzman at 803-378-5046 or Francisca Martinez at 803-707-1494

DINNER/DANCE FOR COUPLES

The Knights of Columbus is organizing a dinner/ dance for all couples on November 7th, starting at 6 pm. The tickets are $50 per couple, everyone is invited.

REGISTRACIÓN EN HOLY TRINITY

El Padre Erlin invita a todos los que no están registrados en la parroquia a que lo hagan, las formas de registro están en el vestíbulo de la Iglesia. Ponerlo en la canasta de ofrenda.

VENTA DE LOMOS EN BBQ

Los Caballeros de Colon estarán vendiendo lomos de puerco en salsa bbq, el dia 21 de Noviembre de 12 a 5 pm. Puedes venir a recogerlos de 12 pm a 5 pm. El costo es de $35

FESTIVAL DE OTOÑO

Tendremos nuestro festival de otoño el dia sábado 24 de Octubre de 9 am a 6 pm.

RETIRO PARA JÓVENES ESTUDIANTES

Se llevará a cabo un retiro el 7 de noviembre de 2026 para jóvenes que cursan entre el 6.° y el 8.° grado. Por favor, comuníquese con Alondra Tamayo (803-378-5459) o Francisca Martínez (803-707-1494) para obtener información o completar los formularios. La fecha límite para entregarlos es el 15 de octubre.

INVITACIÓN ESPECIAL

Invitamos a todos los niños que deseen participar en las danzas del 12 de diciembre, en celebración de Nuestra Señora de Guadalupe. Si su hijo desea participar, ¡nos encantaría que se uniera a nosotros! Para más información sobre los ensayos y la participación, por favor comuníquese con Rosy Guzmán al 803-378-5046 o con Francisca Martínez al 803-707-1494.

CENA/BAILE PARA PAREJAS

Los caballeros de Colon estan organizando una cena/baile para todas las parejas, el dia 7 de Noviembre empezando a las 6 pm. Ya estan en venta los boletos, el costo es de $50 por pareja.

MARIAN PRAYER

Every Saturday at 5 pm, we will have the Marian prayer group. The children of the Mother of God.

Holy Trinity Ministry Schedule for OCTOBER 24-25 , 2026

Saturday 4:00 pm	**EEM**: Carolyn Flood & Renate Rayner **Lectors:** Earl Quay & Amy Dent **Altar Servers:** **Ushers:** Ed Gibney & Ricky Union **Greeter:** Samantha Cassidy
Sunday 11:00 am	**EEM:** Daisy Morgan & Florence Anoruo **Lectors:** David Hess & Joseph Onyeocha **Altar Servers:** **Usher:** Aaron Schaffer, David Gmerek, Tim Schriver & Jeniffer Hess **Greeter:** Daisy Morgan
Sunday 1:30 pm	**EMM:** Cesar Nuñez y Guadalupe Rivera **Lectores:** Rogelio Albarran y Adamaris Martinez **Viernes (Octubre 23)** Yvonee Serrano **Monaguillos:** Alexa Tamayo y Rita Serrano **Ujieres:** **Grupo7 :** Mario Diaz, Jorge Navarro, Ciro Perez y Jose Torres

PRAY FOR....OREMOS POR...

Arlene Maffione, Regina Keller, Michael Gradwohl, Nancy Lynn Bates, Bob Polfliet, Charlotte Taylor, Bernice Hoffman, Jeanette Gmerek, Matt Vatson, Louise Potan, Georgia Good, Marion Moultrie, Paul Bidwell, Myrna Gutting, Ron Reed, David Steen, Tyler Hill, James Rayner, Thomas Casey, Clay Rush. Georgina Regan, Gloria Woodruff, Diane Marchant, Adamari Ventura, Kathy, Blaine Sequin, Clifford Murph Jr., Tommy Bell, Catherine Reed, Ray Russell, Brad Richard, Pamela Guilyard, Demetrius Grays, Hilliary Watkins, Dan Rager, Barney Flood, and Henry Flood, Sheronda Simpson, Bud Devoti, Frank Lengel, Fr. Emmanuel, Andy Bidwell, Mark Locke, Chaselynn Grubbs, Susan Flinton, Bryan Blaze, Rick Blasic, Allison Keller, Michelle Dent

ALTAR FLOWERS

FAMILY

R.B.

YAMINA FLORES

Attendance and Donations– Asistencia y Donaciones

OCTOBER 11, 2026

	Holy Trinity	St Theresa
Envelopes Offering	$2765	$840
Electronic Giving	$564.75	$100
Cash Giving	$1859	$86
2nd Collection (All Souls)	$0	$240
Weekly totals	$5188.75	$1266
	Attendance	
Adults	413	36
Children	147	11

BICENTENNIAL CAMPAIGN
Please make checks to: CCFSC-Bicentennial Campaign
Send to: Diocese of Charleston
Bicentennial Campaign
901 Orange Grove Rd
Charleston, SC 29407

CAMPAÑA DEL BICENTENARIO
Escriba cheque a: CCFSC-Bicentennial Campaign
Envíe a: Diocese of Charleston
Bicentennial Campaign
901 Orange Grove Rd.
Charleston, SC 29407

PROTECTING OUR CHILDREN
Each of our Churches and the Diocese of Charleston are committed to the protection of children. The following numbers are provided for your information: Diocesan Victim Assistance Minister (800) 921-8122

PROTEGIENDO NUESTROS NIÑOS
Cada una de nuestras Iglesias y la Diócesis de Charleston están comprometidas con la protección de nuestros niños. Para su información le proveemos los siguientes números: Ministro diocesano de asistencia a víctimas (800) 921-8122;